



## פתחם השבוע

המרחבים והמרחקים נמצאים

על פי רוב

כל כך קרוב.

זהו אמרה אודות נופים משגעין

ומסוד כולל על כל תחומי החיים

מתוך "המילים של החיים" מאת: חיים מלמד



## קו מוצריים חדש מבית צמחי מרפא הגליל

בימים אלה יוצא המשלוח הראשון של 15 המוצריים החדשניים לאלה"ב. המוצריים מכילים צמחי מרפא בתוספת של וויטמין E, מגנזיום וחומצות אmino. מוצריים אלה כשרים (U.O.) ומודשים אונדנגיים. בשלב זה מוצריים אלה עדין לא ישוקו בחניות בארץ, אך כן ניתן לקנות אותם ישירות במשוז צמחי מרפא הגליל. ניתן להתחשוו ולהזמין, ללא מושם דמיון. לפטישים נוספים ומחזירים נא להתחשוו אלינו.

להלן חיאוד קצר על כל מוצר

שם המוצר	השימוש	מכיל
MI - GONE	למניעת מיגרנות	דומה למיגרלייפ 200 אך עם תוספת של מגנזיום וויטמין B
JOINT VENTURE	להקלת על כאבי דלקות פרקים	בדומה למיפורקל אך עם תוספת של וויטמינים E, D
HAY LEAF	להקלת במקורה של אלרגיות	דומה לאל שחת עם תוספת של וויטמין C
STRESS & SLEEP	להקלת על מתח ונדודים שינה	בנ' חריצית, קאווה, וויטמין B
PMS FORMULA	כל הסימפטומים של מתח טרום וויסתי	מגנון צמחי מרפא, מגנזיום, וויטמין E, B 6
QUEEZY EASE	למניעת בחילות והקאות בזמן נסיעה	ג'ינגר, וויטמינים 3, B 6, B 1, E
'REGULAR' DIGESTIVE	לעכירות, המוצר נקרא בעברית "עכירוץ"	אלו וורה, ברומליון, פקטין, פאפאיין
HEARTBURN	למניעת צרבת	צמחי מרפא, קלציום, אסומולין, ביטין, פפסין
ST. JOHNS WORT & KAVA	لتיפוי בדיכאון וחרדה	היפריקום, קאווה, ומגנון עשיר של וויטמינים ומינרלים
TOTAL MAINTENANCE	שמירה על בולסטROLE, לחץ דם ורמת סוכר. אחזקה שוטפת של הגוף לקראת המילנים הבאוי	שומן, עלי זית, חילבה, מגנון של וויטמינים והטינול סילניום.
CHANGE OF LIFE	גיל המעבר	קוהש שחור, אנגליקה, בנ' חריצית וויטמין E, סילניום
CHANGE OF LIFE & CALCIUM	גיל המעבר ובמקדים של בריחת סיידן	קלציום, אנגליקה, מגנזיום, איסופלבלון ( אסתדרוגן מקור צמחי ) וויטמין C
PAIN FORMULA	כאבי ראש, כאבי שרירים ונגידים וכאבים באופן כללי	קאווה, סקוטילריה, בנ' חריצית, מגנזיום ומגנון וויטמינים
ATTENTION PLEASE!	היעף אקטיביות ושיפור הזיכרון	דומה למוגינון אך עם תוספת צמח הג'ינגר המשפר את הזיכרון
MENS FORMULA	למניעת הגדלה ( שפירה ) של השרמוניית	ذקן ננסי, וויטמין 6, B, E, D, סילניום, אבץ, איסופלבלון, גלוטמין

בברכת שנה טובה לכולנו, ולשנת עסקים פוריים ורווחים  
צמחי מרפא הגליל  
77, נילה, ירושלים

# העמוד הפותח

השבוע העלון עומד בסימן סיום והתחלתה.

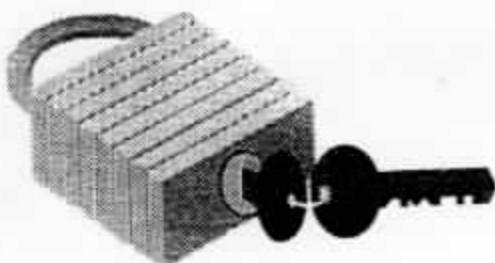
השבוע נפרדנו מ'ג'רי, ומספר ימים אחר כך פתחנו בחגיגת צנעה את השנה החדשה.

בזמן העלון הספדים שנאמרו ליד הקבר וכאליה שנכתבו אחר כך.

וכתבות אחרות - אדי מספר לנו על הקלאוב קאר וננטע מפני אצבע מאשינה לעבר המוסדות.

מכתבי התודה ממשיכים לככבר בעלון, הטיפים ממשיכים בשלהם ולכבוד יוס כיפור סיפור על דagan העיר.

קריאה נעימה, צום קל לאלה מבניינו המתעקשים לא לאכול 25 שעות וגמר חתימה טובה.

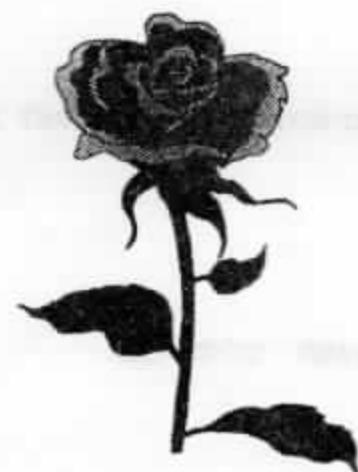


שבת שלום - המערכת

את הפרורים שיישארו לאחר  
הארוכה המפסקת  
תאסוף עבורנו בשבוע הבא יולי זיו.

# ימי הולדת

קרן ליפה (נכדה אפשטיין) מיה שוער (נכדה עmittel-גרשמן)	23/9	אלינה רוז זהר קוסובר (נכד ג'קסון)	19/9
קני וויטהם אנדרו סימונס סלע בלומנטל (נכד גליק) קיין אונברג (נכד)	24/9	שאולה אלמן דנה אליאב גבrialah גולן (נכדה)	20/9
גֶל לוין (נכדה) דוידיאן קופף-הרט (נכד)	25/9	ירון סינה חווה פרנק מיTEL כהן (נכדה י. מג'יגורסקי) אלדד ליפשיץ (נכד)	21/9 22/9



# ימי נישואין

שולמית וג'וני פרנק שרה ודוד דבלוט	22/9
אלינה ומשה חרות	23/9

## פָּרוֹרִים מִן הַשׁוֹלְחָן

\* ונתחיל עם הידיעה כי בשבוע שעבר הלך לעולמו גרי, וביום ד' אחיה'צ, בלויה עצובה ורבת משתתפים, ליוינו אותו בדרךו الأخيرة.

\* ועל רצף החיים, נמשיך עם הידיעה כי עקב התפוצצות אוכלוסין בבית התינוקות היישן, עברה הקבוצה - בשעה טובה חוזרת לבית התינוקות היישן-מחודש - הלא הוא יסמין', לאחר שעבר שיפורים יסודיים וצביעה.

\* ערב ראש השנה עבר בשלום יחסית, ומן הסועדים בחדר האוכל נמסר כי האווירה הייתה מאד נעימה - האוכל כנראה פחות. זכינו להשתתפות מסוימת של בניים מבחוון שבאו לחגוג עמנוא את פורס השנה החדשה, ולהנות מנוף ומזג אויר גליליים משך סוף שבוע ארוך.

\* חברת הנעורים שלנו, בנצחו של עדי (המדרין), החלו במשנה מרץ בשיפוצים מרחיקי לכת במועדון שלהם, שככלו צביעה פשוטה, צביעה פחות פשוטה של ציורים ועוד, נקיון השטח סביב ה'זולה' ועוד ועוד. האם אכן יש אוור בקצת המנהרה???

\* יום כפור בפתח - הזדרזו להרשות! מי שלא נרשם עד פורסום שורות אלה לא יוכל לצות!!!

\* בימים אלה עומד להפתח אולפן חדש, והתלמידים כבר מטפטים הנה לאט. בהצלחה להם ולצוט. השמאות מספרות כי הפעם מדובר בחברה ששיסימו לא מכבר אוניברסיטה, כך שיתכנן ומדובר בקבוצה רצינית יותר. ימים יגידו...

\* אורחים באים ואורחים הולכים, והפעם תורנו לשלווח 3 נציגות חינניות לפולין הרחוקה. קרין עמר, עפרי וגנר וענבר כהן נושאות במסגרת בית הספר לבקר שם. נשמה לשמע חוותות ורשימות ותשמרו על עצמכם.

\* נציג נוסף משלנו בחור'ל הוא מקס מדר, שאחרי 45 שנות הוראה יוציא בתאריך 22.9 להשתלמות בת חמשה שבועות באיטליה הרומנטית. ההשתלמות תחל בדומה ומשם יעבר לפירנצה, ובמסגרתה ילמד על אומנות ומוסיקה איטלקית. מקורות יודיע דבר מוסרים כי מקס ישמע הרבה מוסיקה איטלקית, ידבר הרבה איטלקית ויאכל הרבה פטסה (ואולי יביא כמה מרשימים מוצלחים יותר לפיצות שמניגשים לנו בחדר האוכל). תעשה חייט.

\* קורין מוסרת כי ישנו נסיוון (שעדין לא בטוח במאה אחוזים כי הגיע לידי בוצע), להביא את מתי כספי להופעה כאן אצלנו בפרק במהלך חג הסוכות. הבוצע תלוי במחקרים הכספיים במשק וכਮובן בהסכם תושבי השכונה הסמוכה לפארק, העולמים להיות הסובלים הראשיים מהמוסיקה שתבקע ממש. נקווה שהכל הגיע לידי הסכמת כלשי וشنוכל להנות מנקצת שירות אינטואיטיבית.

\* ואין אפשר, אם כבר מדברים על כספים, לא להתייחס פעמיים מיגעת ונוספת לנושא המביך של השيء לחג. לא ברור מה בדיקת מתרחש פה, אבל הפערים בין ענפי השירות לבין הענפים הרוחניים הולך ונגדל, והפער בין עובדי הקהילה לבין עובדי המפעל הולך ומתעצם למשך חודשים מעוררי כאב. האם לא הגיע הזמן לפתור את הצרה הזאת אחת ולתמיד - ועיצה קטנה - אל תמתינו עד שאביב הגיע פסח יבוא - תתחילה כבר עכשו לדבר ולסכם - כייפה שעיה אחת קודם, ומטרת השيء לחג היא לשם לבב אנוש ולא לנגורם למורירות ואויראה עכורה.

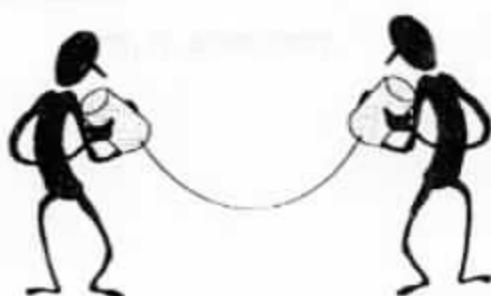
\* ולבסוף סיום, האروع הלא נעים שפתח את השנה החדשה, כאשר אלמוניים, (שלגבי זהותם יש עדין חילוקי דעתות אם זו הייתה 'עבדודה פנימית' או 'חיצונית'), הציבו את משרדי המזכירות. לדברי קולין, בשעה 03:45 ראה השומר שלנו כי הנורה ליד המזכירות שברורה, אך הוא שער כי היא פשוט נשברה. בשעה 04:45 כאשר רותי מ' חזרה מחופשה, וריח העשן עלה באפתה, היא הזעיקה את טוני וחברתו. מתברר כי המציתים שפכו בנזין על דלתות המשרדים של יהודית ואלק, וכאשר זה לא 'עבד', שברו את דלת המשרד של קולין, אספו ניירות והציגו מדורות ל"ג בעומר שם בתוך המשרד. המזל היה שהמשרד הוא אוטום, והאש לא התפשטה.

למעט קירות שחורים, חדר אפוף עשן וחבילות שי נמסות, הנזק לרכוש נאמד בכ-20 אלף ש"ח, כאשר חברת הביטוח משתתפת רק בסכום הסמלי של 6 אלפי ש"ח.

בכדי בכלל זאת לסיטם בנימה חיובית, קולין מוסר כי לא נשרפו מסמכים חשובים, וכי בכלל מקרה לכל מסמך חשוב יש 'אח תאום' בכספי חסינות אש.

\* מעתים יודיעים כי... לפני זמן מה, הגיעו לכאנ צוות של מרפאת שינוי מtel Aviv, השיק לרשת גדולה של כ-70 מרפאות שינוי. הצוות כל כך נהנה כאן, שרך וסיפר הלאה, וכבר הייתה פה הקבוצה נוספת מאשקלון, וביום שישי הקרוב מגיעה לכאנ הקבוצה השלישית והפעם מלוד. במסגרת הארוחה - ארוחות ערביתليل שישי, טיול גיבים וארוחות צהרים בדואית בפארק. ההרשמה לעובדה נוספת במרפאות שינוי נסגרה...

### שבת שלום - דליה בוסקילה



# גִּרְיָי

שבבוק שבעבר הלך לעולמו ג'רי שלנו, לאחר שנלחם במחלה קשה.  
בעמודים הבאים מובאים הדברים שנאמרו ליד קברו.

לסבא,  
שנה טובה ומתוקה

לדעתך זה יהיה החג הכי טוב  
אם תרגיש קצת יותר טוב.

בשביל החג הזה אני לא רוצה כלום  
רק שתבהיר ושתרגיש יותר טוב.  
שנה טובה ושנת בריאות.  
בתאהבה שירן.

סבא,

את זה כתבתי אתמול  
והיום אני חושבת שאתה מרגיש הרבה יותר טוב,  
עכשו שאתה מעלה אתה יכול לנוח,  
ואתת יכול לשמור עליינו ועל סבתא.  
אהובים אותך  
קורין, דן, מיקה ושירן.

ג'רי נולד לפני 67 שנים לבטי והרין נימריך. אביו נפטר בגיל 43 וג'רי רק בן 13. אחוותו היחידה של ג'רי נפטרה בגיל צעיר, אך אמו חיה עד גיל 93 אצלנו בכפר הנשיא. עליה שמר, טיפול בה ועזר לה משך רגעים קשים ביוור.

אני הכרתי את ג'רי כשהגעתי לאנגליה לחוות עדר - דוד עדר פארם - ב-1953. הוא עבד אז ברפת ואחר כן, כשלה ארצת, המשיך לעבוד ברפת של מעין צבי שם עברנו תקופת הכשרה, לפני ההשלמה בכפר הנשיא. הוא הספיק אפילו לעבוד ברפת של כפר הנשיא לפני שטగרנו אותה כמו חוותיים אחרי הגעתנו. ג'רי המשיך לעבוד עם בעלי חיים - היה לנו צאן לחלב - ושם מצא את מקומו. יותר מאוחר עבד במפעל אבל בשבייל, ג'רי היה הרפטן - איש שככל כך אהב בעלי חיים, איש עם לב רחב.

ג'רי היה איש מיוחד - צנוע, שקט, שליו ישר. אחות האהבות הגדלות שלו היה הג'ז המסורתית. הוא ידע המון על הג'ז המפורסם הזה - שמות תאריכים, מי ניגן, מה איפה ומתי. כל כך אהב את הג'ז שברגע מסויים אפילו חשבנו שmagical לו הלויה מסורתית נסח ניו-אורלינס. אבל רעיון זה לא היה כל כך מתקבל.

היו לו המון דברים בראש. הידע שלו על סרטים היה רחוב ביותר, וב庫וסט ידאו שלמד בתל חי גמר בהצטיינות. הוא היה מאייז גם רב"ש במשמר הגבול שם עלה לדרגת סגן. הוא עבד בהתנדבות אחר כן, מסור כרגע. הוא למד קורסים על אקולוגיה ותעבורה ותמיד עבר בהצטיינות. איש צנוע היה - איש דק וטוב.

כולם הכירו את ג'רי כאוהד שרוף של טוטנהם ויטופר בשנים הבאות שבין המילאים האחרונים שלו היה המשפט: "מה שלום טוטנהם השבוע?" מעבר לכל הדברים האלה, ג'רי היה איש משפחה. הוא משאיר אחריו את דיין היקרה, יגאל, רונית ונכדים חמודים וטוביים שיתגעו אליו כל כך, אבל צורכים להזכיר כאן שהוא המזל להכיר סבא והזכרון הזה ישאר לנצח.

שלום ג'רי היקר, כולנו נתגעגע ונזכר.

כתבה וקרה ליד הקבר: עדנה קולינס

ג'וי ואני עבדנו יחד במפעל במשך הרבה שנים. לא תמיד הסכמנו, לעיתים ורבו, אבל הערכנו זה את זה. הכרתית את ג'רי בתנועה. הוא היה חניך שלי בחבורה בצפון מערב לונדון. הוא היה מבין אלה שבקרו בבית שהיה לתנועה באוקספורד רוד, גם שלא הייתה פעולה מתוכננת. וקשה לי להפריד מכך, ומהבר ומשותף לא רק בעבודה אלא במפעל חיים בקבוץ.

הוא היה קבוצניק שהאמין בערכי הקבוץ - אלוהים צריך רק את המאמינים למעלה כנראה. הוא היה סוציאליסט עוד בנעוריו, פעיל בשכבת הנוער של מפלגת העבודה באנגליה. הוא היה איש מפלגת העבודה - שמאן שכולם אהבו. הוא היה איש משפחה: בעל מסור לדיאן, אבא אהוב לילדיו וסבא משוגע על נכדיו. הוא היה סוס עבودה בכל מקום בו עבד. הוא הכיר כל עובד במפעל, והיתה לו מילה טובאה לוזה וטפיחה על השכם זו. הנוף המשטנה בקבוץocab לו, אבל בדרכו היה לו חם, לא רק במחלה שהכרעה אותו בסוף, אלא בדברים הלא צודקים בעיניו. לא הערכנו אותו כראוי, נהג אמבולנס, עבד צאן, איש בדיקות מיומן במפעל, ורב"ש ואחרואיו על בטחון ישוב זה. בכלל אלה התמסר והצטיין. לו ולוי היו הרבה דברים משותפים: ג'ז, כדורגל - מה תעשה טוטנהם בלי תמיכתו - ואמונה בערכי הקבוץ.

דיאן, רונית יגאל והנכדים - מילימ אינן יכולות לסליק עצב או לרפא שחול, אבל אולי זה עוזר קצת לדעת שאנו שותפים לצערכם.  
היה איש ואיןנו עוד. יהא זכרו ברוך.

**כתב וקרא ליד הקבר - אריק ארנברג**

	עדות מהשטו	כאיימי כמתגידי	גיימי
---	---------------	----------------	-------

## ג'רי

עשרים-שלושים מטר מפרידים בין הבית שלנו לבית של ג'רי ודיין. עשרים שלושים שנה מפרידים בינוו מבחינת הגיל. מרוחקים של שנות דור, מרוחקים של שנות אור. לא הינו קרוב משפחה, לא עליינו ארצה אותה שנה, לא הינו יחד במנסורה.

האמת, בעשור שני נמצא בכפר הנשי, גם לא יצא לי לבקר בביתו, לא לבקש קילו סוכר או כס חלב, ואפיו לא לדבר הרבה מעבר ל"שלום שלום" על המזרקה. קרוב לוודאי שמספר המילים הכתובות להלן גדול ממספר המילים שהחלפנו. ובכל זאת כאשר ג'רי נפטר, הרגשות החוסר הייתה מוחשית, כבדה. למרות כל הכתוב לעיל, ג'רי עברו היה דברים קטנים של ימיום, שחוימו ובגדול על העדר שכנות קונכיניאלית. אי אפשר היה שלא לראות את היד האמיצה והותמכת שג'רי היה נוטן לדיאן בסיכון כביש המערכת בובוקר או לפנות ערב, אי אפשר שלא לראותו ממתיו מmedi משטרת מגוחצים בהמתינו לשירות התנדבות, יכול אומר נאווה והדר, ואין אפשר היה לעבור על השביל ליד הבית, כשהרוח בין ערבים נשבת בין עני עץ המכף הענק שבגינה, הדשא הירוק והמטופת, ובעיקר מזוקת הייג בנז'י המתנוגנת מתחוץ הבית, כאשר ג'רי ודיין יושבים מתמונגים מנוחת על כסאות, שתמיד נדמה היה לי נקנו יחד עם התקליטים אי שם בסוף שנות החמשים... תמיד היה מדמיין לעצמי שבודאי זה תקליט 78 מניר על גרמופון עתיק המגן את הצללים האלומוטיים של בני גודמן ולהקתו, או של ענק מוסיקלי אחר בן דוד. חשבתי לעצמי האם ג'רי היה נוטע לי לשובב את הקנואלה שפעילה את הגרכטוףן הלו. עשויים חשבתי שבתמורה אם ייסכים אראה לו את אוסף הדיסקים של מוסיקת הנאי שלו, נחלייף חוותות ורשימים. מעולם לא העוזתי לשאול... בלי לשאול הייתי מעט את צעדי על השביל מנסה לגנוב בסתר כמה שיוטר מהצלילים.

בימים האחרונים כשרור היה המכב, הcisאות נותרו מיותמים, ואסתל הלכה עם דיין לשיבוב המערכת, נדמו הצלילים. גם-tag סוכות יהיה בעלי הסוכה המסורתיות של ג'רי אבל אני בטוח שדיין כמו תמיד תמשיך להתענין בשлом לידי השכונה. שלום, שכן.

אבי

ה חיים ממשיכים-לא קל, אבל רק לחשוב על זכרונות יפים.

לפני יותר מ-40 שנה מיק ואני פיתחנו קשר חזק עם ג'רי ודיין. בשביבנו הם היו כמו חלק מהמשפחה. זה לא הפסיק כשהתאולמאנטי פתאום – איך שמרו אליו!

היהתי מזכירה רפואית כמה שנים ואז נהג האמבולנס היה צמוד לרופאה (בכוננות של 24 שעות). זה היה ג'רי. הרבה פעמים ה策רכתי לדבר עמו אחות או רופא בקופת החולים או בבית החולים. תמיד שאלו אותי "מה שלום ג'רי?" היה לו קשר טוב בכל מקום. בשקט ובסובלנות הוא סיידר כל מה שביקשו ממנו.

שנגי הגע ממעין צבי היה לו אופי "בונגר" והוא אהב ג'ז טוב. עד היום יגאל זוכר איך ג'רי אהב לנגן בתופים כשהילדים היו בבית.

ביום שנג'רי "עזוב" אותנו הודיע לנו מיק שנג'רי בדרך ואנחנו נשמר על דיין (היום הם כבר ביחד).

ג'רי היה יכול (ומוכן) לעשות הרבה דברים בחברה אבל תמיד היה שקט ולא דרש, אך לא הכירו אותו מספיק.

המשפחה של ג'רי ודיין היא משפחה מיוחדת. מאז שנג'רי חלה, כולם עוזרו בכל הזדמנויות, ובכל זמן. איך נחת היתה לו כשהנכדים ביקרו - ראיינו את זה בפנים שלו.

אפילו כשהיא חולה וגם סבל - הוא התענין בצדור רגל וטניס וקרוב ל"יעיבתו" הוא שאל את יגאל מה המצב עם טוטנהאם?

ג'רי - לא אשכח אותו עם כל הזכרונות עליו

# מכתב פתוח

הלו! הלו להנהגת הקהילה ואנשי מוסדות אחרים!

לא! הפעם זאת לא שאילתתך. אני פשוט רוצה לפנות לדייעת כולנו - למוסדות ולחברים במטרה לבורר כמה בעיות. כדי שכולנו נהייה בתוך העניינים אני מבקשת לענות בדברי הכפר. אך אני לא הולכת לקבל תשובה אישית מהמוסדות.

כתבתם על "ענף המזון" בישיבת הנהלה פעליה מס' 13 – 29.8.99:

ענף המזון:

בנוספ' למה שכתבתם על בעיות התורניות כתבתם:

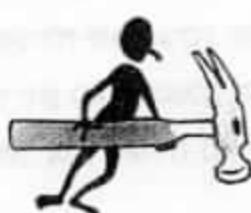
"בין זה וזה החברים הרשומים למסירות שבת השבוע הודיעו אחד אחורי השני שלא יגיעו לעבודה. מצב זה הביא את אבלין להחליט להפסיק ארוחה בשבת. למרות לנו מבינים את עוגמת הנפש של אבלין – אנו מגנים את החלטה לסגור את חדר האוכל בדרך של הפגנה שביתה. סגירת חדר האוכל בשבת גורמה נזק לחברת".

זה בהחלט גורם נזק לחברת. אבל מה עם אבלין? היא הרימה ידיים כשקיבלה את ההודעות שלא עובדים. בלבד היא לא יכולה (וגם לא צריכה).

קרול (משabiי אנוש) איפה הייתה כשאבלין הודיעו לך שזו המצב? ושוב השבוע כשאבלין אמרה לך שיש את אותן הבעיות (עם חברים אחרים)? בשבוע הראשון הסכמת אותה, בפעם השנייה אמרת לה "זה לא תפקיד שלי". זה תפקיד צוות המזון. אולי אינני מבינה מי אחראי לדאגן לדברים כמו התנגדות לתורניות אבל אני גם מבינה שעוזר הרבה חברים לא מבינים. אודה לך אם תסבירו לנו מה. לא, אני לא רוצה שנסגור את חדר האוכל בגלל מחסור בתורניים (למרות שאיני יכולה להגיע בקיין). כמה זה טוב לראות איך בניים שלא בבית כל השבוע יושבים עם "חברה" שלהם בארכחות. אז בוואו. (לא סתם "אין לבטל ללא אישור הנהלת המזון").

ב恰לה! מחייב לשמעו בדברי הכפר כדי שכולנו נהייה שותפים.

כן אני יודעת זה לא קל למוסדות.



לעודת ישוב:

בסוף מגש החניה מול המקום של האמבולנס, כשפונים ימינה כדי לצאת – יש מספר שיחים שלדעתי מסוכן להשאיר אותם ככה. שמעתי שהיתה תוכנית להוריד או לкрат אותם, אך היה והכיבש לא הגיע לשם – אין מה לעשות. אני מבקשת הסבר ובתקווה שלא נמשיך ככה.

לאחראי בית הקברות:

בודאי ידוע לכם על הקושי להגיע לבית הקברות. הכביש במצב שקשה לנסוע עליו ואם רכב נסוע שם, ישנים הרבה شيיחים שבולטים לתוך הכביש. אני יודעת שזו לא הפעם הראשונה שמיisha מדבר על זה, אבל לדעתי הגיע הזמן לא לחכות יותר אלא לסדר בכבוד את הכביש המוביל לבית הקברות.

נטע

\*\*\*\*\*

## מנתב הערכה/תודה

זהו מכתב שהחיים בסו קיבל מקצינה הקישור שלו, כשחזר מתרוכיה:



"... גתת כאו האחים,  
אַפְגִּים כ'יך גַּמָּם  
כ'יך עֲקֹזֶת, כ'יך תָּאֵלה,  
סתם - אַפְגִּים שָׁמֶן אַחֲרִים".

קראנו לך והתייצבת מיד  
לפעולה של הצלה חיים.  
מי יתן וירבו כאלה ההולכים בדרך.  
ישר כוח ותודה מקרוב לך.

שiryi זאבי

ק. קישור

# מקלטים

"כל התושבים באכבע הגליל בילו ים ולילה במקלטיים" מודיע קריין החדשות. עניין של שגרה - לא מתרגשים בתל-אביב.

ואני מהוררת במיני המקלטים שבהם ישתי לארך חיי הלא קצרים.

או ככה: בלונדון, בתקופה הראשונה של ה'בליץ' לא היו מקלטים - ישבנו, מי שגר בבית דו-קומתי, תחת המדרגות. התפשטה השמועה שם המקום המוגן ביותר. אחר כך בנו, מי שיכל להרשות לעצמו, מקלט מברזל מגולון שהיה שקו באדמה. יש לי זכרונות מעומעמים של חושך ורטיבות. ואז גלו את הרכבת התתיתית. כל תחנה הפכה עם חום נסיעת הרכבות בערב ל'בית משוחף' למאות אנשים. ממש הזמן כבר לא טrhoו להחזיר את כל הימיטה הביתה, פשוט השכיבו את הילדים כל ערב במקום 'השמור'. מי שהיה לו מרוחך בבית, ירד לשם. אבל לא יכולים ישבו במקלטים. למורות אזהרות ההורים, היו הילדים מגיחים החוצה כדי לראות את קרובות האוויר שהתנהלו בשמי בירת אנגליה.

סוף מלחמת העולם. תבוסה גורפת לנצים, והמקלטים הפכו למוצגים מוזיאוניים. אבל אני, אידiotית, התעקשתי לנסוע לארץ ישראל ולבנות יישוב על הגבול מול הסורים. וגם שם (ראה לעיל) יש לעיתים צורך לשבת במקלט. האם במנוסרה היו מקלטים? נדמה לי שמלבד העמדות החפורות לא היו.

ועכשיו אנחנו מגיעים בסיפור הפתלטל הזה לכפר הנשיא. משום מה, זכור לי במיוחד המקלט ליד "גנ' שקד", שהפרק כל חורף לברית שחיה (מעיל החורף של יהודה עד נעלם שם עד בוא האביב...), תודה לאל, אף ילד לא טבע. ובכלל, מי אומר שתהיה עוד מלחמה?

לוותיקים שבינו, זכור הביקור של יצחק רבין כאן, מספר שבועות לפני מלחמת ששת הימים.

"YOU NEVER HAD IT SO GOOD" הוא הכריז. במלחמות ששת הימים, כבר ישבנו במקלטים שהיו מפוזרים בכל המשק. אני זוכרת עד היום כמה התרגשנו לשם ברדיות את מילות הקסטם "הר הבית בידני", הדלקנו נרות שבת בכוכב פלדה של מישחו, ולא יכולנו להאמין כשהיינו אחד החיללים לחופשה קצרה (אם אינני טועה, זה היה ישראל הדר), וסיפור שהוא בא מסואץ.

מלחמות יום כיפור קשה אצל בישיבה במקלט עם ילדי כתתי. בנינו סוכה ליד המקלט, ואמרתי לילדים לשיר שיריו סוכות בקול רם "כדי שאסד ישמע..."

ואתם יודעים מה? אם תפוץ עוד מלחמה, שלא נדע, אני נשארת בבית. שרך יעוז לזרוק עלי פצצה/טייל, אзорוק אותו ישר בחזרה.

ואם יבוא בכלל זאת השלום עם סוריה, אני כבר מזמין תור באוטובוס שישיע אותנו לביקור בדמשק... אנגה



## קוו מוצרים חדש מבית צמחי מרפא הגליל

בימים אלה יוצא המשלוח הראשון של 15 המוצרים החדשניים לאורה"ב. המוצרים מכילים צמחי מרפא בתוספת של וויטמין E, מינרלים וחומצות אmino. מוצרים אלה כשרים (U.O.) ומורדים אודגניים. בשלב זה מוצרים אלה עדין לא ישוקן בחניות באזק, אך כן ניתן לקנות אותם ישירות במשרד צמחי מרפא הגליל. ניתן להתקשרות ולהחמים, ללא מושם וויא. לפוטיס נספחים ומחקרים נא להתקשרות אלינו.

להלן תיאור קצת על כל מוצר

שם המוצר	השימוש	מכיל
MI - GONE	למניעת מיגרנות	דומה לטיגרלייפ 200 אך עם תוספת של מגנזיום וויטמין B 2
JOINT VENTURE	להקלת על כאבי דלקות פרקים	בדומה למיזפרקל אך עם תוספת של וויטמין E, D
HAY LEAF	להקלת במקורה של אלרגיות	דומה לאל שחת עם תוספת של וויטמין C
STRESS & SLEEP	להקלת על מתח ונძוזי שינה	בן חרצית, קאווה, וויטמין 5 B
PMS FORMULA	כל הסימפטומים של מתח טרום וויסטי	מגון צמחי מרפא, מגנזיום, וויטמין B 6, E
QUEEZY EASE	למניעת בחילות והקאות בזמן נסיעה	ג'ינגר, וויטמין 3, B 6, B 1, E
'REGULAR' DIGESTIVE	לעיצרות, המוצר נקרא בעברית "עציירוץ"	אלו וורה, ברומליון, פקטין, פאפאי
HEARTBURN	למניעת צרבת	צמחי מרפא, קלציום, אמוליז, ביטין, פפסין
ST. JOHNS WORT & KAVA	لتיפוי בדיכאון וחרדה	היפריקום, קאווה, ומגון עשר שול וויטמינים ומינרלים
TOTAL MAINTENANCE	שמירה על בולסטROL, לחץ דם ורמת סוכר. אחזה שוטפת של הגוף לקרהת המילניאום הבאוי	שומ, נלי זית, חילבה, מגון של וויטמינים והמינרל סילניום.
CHANGE OF LIFE	גיל המNUMBER	קוהש שחור, אנגליקה, בן חרצית וויטמין E, סילניום סילניום
CHANGE OF LIFE & CALCIUM	גיל המNUMBER ובמקדים של בריחת סיידן	קלציום, אנגליקה, מגנזיום, איסופולבון (אסטרוגן ממוקור צמחי) וויטמין D
PAIN FORMULA	כאבי ראש, כאבי שרירים וגידים וכאבים באופן כללי	קאווה, סקוטילריה, בן חרצית, מגנזיום ומגון וויטמינים
ATTENTION PLEASE!	הירף אקטיביות ושיפור	דומה למרגיעון אך עם תומךatzקם הוויויאי

צמחי מרפא הגליל  
... זרבי, צוואר, ולשנת עטקים פולדים ודווחים  
ד", נידה, ילו

# ח.א.ל.ס

חברים איכתאים למן הסבירה

אני כותב שורות אלו לפני 6 בובוקר. למה? מה קרה? אני לא ישן? לא. כי התחילו לעבוד עם פטישים ומשוררים מול ביתי, על המכילות לבקר, כמו שעבדו כל שעות צהרי השבת האחרון, ללא שום התחשבות במנוחת השכנים. לדעתך זו פגיעה חמורה בנכס הגדל והאמיתי של הקבוץ שנקרה 'aicota chaim'.

המושג 'aicota chaim' מאד מורכב. זה כולל את נקיון האויר או זומו, השקט או הרעש, אלימות או דרך ארע, יחס מתחשב בשכנים או התעלמות מוחלטת מצריכיהם. קביעות רמת איכות החיים בכל מקום היא פונקציה של השקעת התושבים שגרים בו. لكن, אני מאד מבין את נסינו של אודי לחנן חלק ממשתמשי הבורכה לשומר על נקיון השיטה. כל אחד נדרש למאמץ קטן, בסך הכל להרים ולהחזיר כס אחורי השימוש בה, אחרות חוסר ההתחשבות במרקם הסביבה יהרוס את פני הקבוץ כולו. התחנוגות לא מתחשבת - הוrust, ראו מה שקרה בכביש המדינה.

ידעו שאנשים מתנהגים בהתאם לנסיבות.

בשנים האחרונות אנו עדים לכרטיס מותמיד באיכות החיים של חלק מתושבי הקבוץ, בדרך כלל הצדוק לזה של הפוגעים הוא כלכלי.

רוב המקדים של פגיעה באיכות החיים היו על רקע הכנסה נוספת למשק, מבלי לקחת בחשבון את צרכי התושבים שגרים בקרבת מקום.

על פי רוב, יתר האוכלוסייה ממלאת פיה מים. באנגלית תופעה זו נקראת *ZIMMUN* או *NOT IN MY BACK YARD*.

כמובן, ריח המנגנון הרבה יותר חריף והרבה יותר קרובה למי שגר בסביבה, הרעם מהפאב מאד מפיעע, אבל "רַק" לשכנים, ובנית מכלאות בקרבת מגורים לא תפגע בכלל ברוב החברים. היום המפגע הזה אצלי, מחר זה מאד יתכן בקרבתך, בצוורה זו או אחרת. דאו זההרטם.

אני רוצה להזכיר שבעתיד, לפני שאנו מסכימים לשיכון נוסף, (תשכלו טוב על המפה שעל חלון הספרייה), או כל פרויקט אחר, נקיים ועדת לאיכות הסביבה, שמנה יקבלו מוסדות הקיבוץ אישור לפני שניגשים לפרויקטים, כי מארח כל להרים במו ידינו איכות חיים

בנסיבות של שמורות טבע כמו כפר הנשיא. הועדה צריכה לבזוק, לא רק את ההשפעה של המקורה הספציפי, אלא מה תהיה והשפעה על אופי הקבוץ בטווך הארון. לא להרים כוס, כי המקום לא שייך לנו, לא להתחשב בשכן כי לא אכפת לך, ולבנות שכונה שהשפעתה על איות החיים של כל תושבי כפר הנשיא היא בלתי הפיכה - קשורים.

אני מזמין בזה כל חבר שמרגיש כמווני, שחיבורים לעזרת הפגיעה הזוחלת בנכש הנדול והמשמעותי ביותר שלנו - באיכות הסביבה, להתקשר טלפון 4567 ונהרים יחד את ח.א.ל.ס.

**פיליפ גליק**

## תודה

אני בהוסטל - תודה לכם.

ברצוני להודות לכלם, לכל אלה שעוזרו לי במשך כל השנים: שטיפלו, דAGO, הסיעו, ארחו, תמכו, העבירו, לימדו, אפשרו, נתנו מעizens, קישרו, תקנו וצבעו.

תודה מכל הלב - אילנה רות.



## הקלאב-קאר

בקרוב יגיע אלינו הרכב המיעד להסיע את חברי המבוגרים בשבייל הקיבוץ. זה נשמע מאוד פסטורלי ונחמד, ובכל זאת, נצטרך לקבוע כל מיני נהלים להפעלו. לשטן כך, קם צוות (זמני), המורכב מאד' איזק, גרשוי והלין, אשרלקח על עצמו את הטיפול הראשוני בנושא.

התכנית הראשונית תהיה לבדוק את צרכי החברים, ולקבוע לוחות זמינים להפעלו של הרכב. כרגע המגמה המסתממת היא:

- 07:30 - 08:30 הסעות למרכו (חדר'א ומרכולית) מהאזור הצפוני והדרומי.
- 08:30 - 09:30 הסעות מהמרכז אל האזור הצפוני והדרומי.
- 11:30 - 12:30 שוב, הסעות למרכו.
- 12:30 - 13:30 שוב, הסעות מהמרכז.

תכנית מסודרת תגובש לאחר תקופה נסiona, וחברים מוזמנים להביא את העורותיהם והצעותיהם לכל אחד מחברי הצוות.

על מנת שהפרויקט הזה יפעל, זוקקים לנאים מתנדבים (בעלי רשיון נהיגה) ליום-יומיים בשבוע, ושוב, חברים מוזמנים להתקשר עם הצוות.

בינתיים, יכולים יכולים להפעיל את דמיונים ותאי מוחם, כדי למצוא שם מתאים לכלי התחבורה החדש שלנו. בעל ההצעה הזוכה, יקבל סיוב חינוך בשבייל הקיבוץ (אזור צפוני וגם דרומי).

או להתראות בקרוב ב"אקספרס הוותיקים".

אד' - בשם הצוות הזמני.

## ונגור את יקירנו

י"א תש"ך (1959) אסתר סינה (21/9/99)

י"ד תשרי (1983) מרגה גראנברג (24/9/99)

## טיול לחיפה

ביום רביעי 13/10/99

בתכנית: גן הבהאי

מויזיאון הכת

ארוחת צהרים בمساعدة דרוויזת

זמן חופשי בדלית-אל-כרמל.

יצאים בשעה 08:00 וחוזרים בשעה 17:00.

השתתפות לחבר - 35 ש"ח.

כלם מזמינים - ההרשמה במועדון הזהב טלפון - 4016.

הLIN / טומי





# מזל טוב

לדורית וחיים

לשונטל והדר

לדגל בר המזווה של

דקל

\*\*\*\*\*



# מדרחוב

במוצאי החג הראשון של סוכות - 25/9/99, נקיים מדרחוב בשכונת החרמון.

נעמיד דוכנים למכירת מזון תוצרת בית. מי שיש לו מאפה, ריבות ועוד, מוזמן להתקשר לרבי.

כמו כן, נעמיד דוכן למכירת פרי עץ יד שנייה, כאשר הכספי מהמכירה יועיד לנפגעי הרעש בתורכיה. מי שМОוכן לתרום פריטים לדוכן (צעצועים, כלי בית ועוד), מתחבקש לפנות לרבי.

\*\*\*\*\*

# הגברה

חברים חברות וכו'...

אין יכולתי להמשיך לרכז את הגברה והתוארה של המשק. אי לך אני מבקש שימושו/הו יקח אחריות על זה, אחרת... לא יהיה. לתשומת לבכם.

שנה טובה - איציק

## פינת הטיפים

מתוך "זמנים מודרניים" של "ידיעות אחרונות":

- \* **שעון מים:** השעון התכסה באדים? הניחו לו להתייבש בשמש למשך יומיים.
- \* **באולינג חלב:** בקבוקי חלב מפלסטיק (ריקים ורוחצים) יכולים לשמש כפינים של באולינג לילדים.
- \* **לימון בקיפאון:** ממלאים תבניות קrho במי'ן לימון טרי ומקפאים. מכניםים כמה טבליות לכוס, מוסיפים מים, ומקבלים מי'ן לימון מצריין.
- \* **ים של דמעות:** ניסיתם כבר את כל הפטנטים נגד בכיכי בשעת חיתוך בצל (גפרורים בפה, הקפהה לפני השימוש, שטיפה במים ועוד...) וככלום לא עבד? הרכיבו משקפי שחיה פשוטים זמן החיתוך.
- \* **טיוף טיפה:** אל תבזבזו את המים שמטפטים מהצינור של המזגן. איספו אותם בדלי והשתמשו בהם לשטיפת הרצפה, השקיה עציצים וכו'.
- \* **דעין אש:** כדי לשמר על חפיסט הגפרורים בהישג יד, הדבקו אותה לדופן התנור או הכיריים בעוזרת דבק דו צדדי.
- \* **ריפוד רטווב:** קל יותר לרפוד תבנית אפה עגולה אחרי שמרטיבים את דף האפה במים וסוחטים אותו.
- \* **משיכת לנקיון:** כדי לנקיות פצירה באופן יסודי, הדבקו לאורכה אגד מדבק או נייר דבק, והסירו במשיכת חזקה.
- \* **דבק חרוט:** נתקעתם בלי דבק? מעט משחת שניינים תדביק עבורכם כמעט הכל.

מתוך "המטבח" של אברהם שרג:

- \* **בשר המועד לטיגון,** יתקבל רך ועשיסי בחום טיגון, אם לפני הטיגון יטבלו לדקה אחת בלבד במים רותחים. ליבש היטב והוא אחר מכן - לטגן כמקובל.
- \* **אם מעוניינים בבשר מטוגן חום ופרק,** ורוצים להמנע מטיגון ממושך ובשימוש בשמן רב, אפשר לחמם במחבת מעט סוכר ובהיותו נוזל, להניח בתוכו את הבשר ולטגן וכך יתקבל בשר פריך ויפה.

# סיפור ליד ולב משפחה

## חכמי חלם והdagות

החלמאים לא יכולו להבין: "מניין באות הדאגות? מה מקור הדאגות?"  
כולם, אוכלי DAGOT, דואגים בלי סוף! הדאגות גוזלות את שמחת החיים שלהם, את חזרות החיים.  
הם דואגים בחורף. נאלצים לדאוג - אין עצים להסקה, לחימום הבית. צריך לדאוג לנעלים ולבגדים  
חמים לילדיים ולעצמות.



צריך לדאוג לנזונה בשביב בנות שהגיעו לפירוק.

צריך לדאוג לשכר לימוד עבור המלמד בחדר.

צריך לדאוג גם למצות לחג הפסח...

אין קץ פשוט, הדאגות אוכלות את האדם.

התכוינו החלמאים לאסיפת התיעצות: מה לעשות? התיעצו והתיעצו, עד שקם אחד החכמים מחכמי חלם ופסק: "רבותי! לי יש פתרון לכל הדאגות!"  
"מה הפתרון?" תמהו החלמאים.

אמר החכם: "הבה ניקח איש אחד, נמנה אותו לדagan ha'ir, נשלם לו עבור זה משכורת, ניתן לו דירה,  
נעבירותו את DAGOTINU והוא שידאג, ישחרר אותנו מDAOGOT! מזווע כלום יDAOG!"

קיבלו החלמאים בשמחה את ההצעה החכמה זו, מינו את אחד האנשים בתור 'DAOG ha'ir', נתנו לו  
תואר رسمي, העמידו לרשותו דירה, קבעו לו משכורת, וכל החלמאים היו מרווחים.  
והנה, חולפים שבוע... שבועיים... חדש... חי כי שנה... ומה קרה? כלום! אי אפשר להפסיק לדאוג! לא

יכולים להשתחרר מDAOGOT! הכל כפי שהיא, בלי שום שינוי!

התכוינו שוב החלמאים. דנו והתווכחו ופסקו: "האיש הזה, 'DAOG ha'ir', הוא רמאי! לוקח משכורת,  
מקבל דירה - ולא ממלא את תפקידו. מרמה!"  
הזמיןו אותו אל הרוב - לדין תורה.

בא 'DAOG ha'ir' לרוב. סביב הרוב יושבים, כל פרנסי הקהילה ואומרים לו: "שמע, אתה מועל בתפקיד!  
מדווע איןך DAOG?"

עונה האיש: "אנגיד לכם את האמת, רבותי: פרנסה - יש לי! דירה - יש לי! עצים להסקה - יש לי!  
או אינני מסוגל לדאוג! אינני מסוגל!!!"

# שבתשבץ

מתוך "ניקוי ראש ענק" וחוורת תשbezים משבוע הספר העברי

★☆ רגע חושבים

## תשbez לבע

### אופקי

- א. מחסום בפני עצמו / מלאכת מחשבה / בהותקען
- ב. חילופיות
- ג. צמחים בעל פרחים צחובים / אכזבה
- ד. סיכון חבלין / עוף דודס ליל
- ה. פחד קייזי / מילת שאלת
- ו. קיבוץ בשרון / מערב / שוק של בעלי חיים
- ז. הריגש באיטליה / עפרות מתחבצה / לשון הפעמון
- ח. משכני ישואל / דפנה / "חויר הפל"
- ט. קוסם / חתול המדבר / קש
- י. גבע אודומען / עיר בארץ
- כ. בעיטה באו הנזרות לעולם / משאית קלה
- ל. בת יעקב
- מ. מתכח יקרה / מלך צור בימי שלמה / מוט לנש.
- ו. דליים

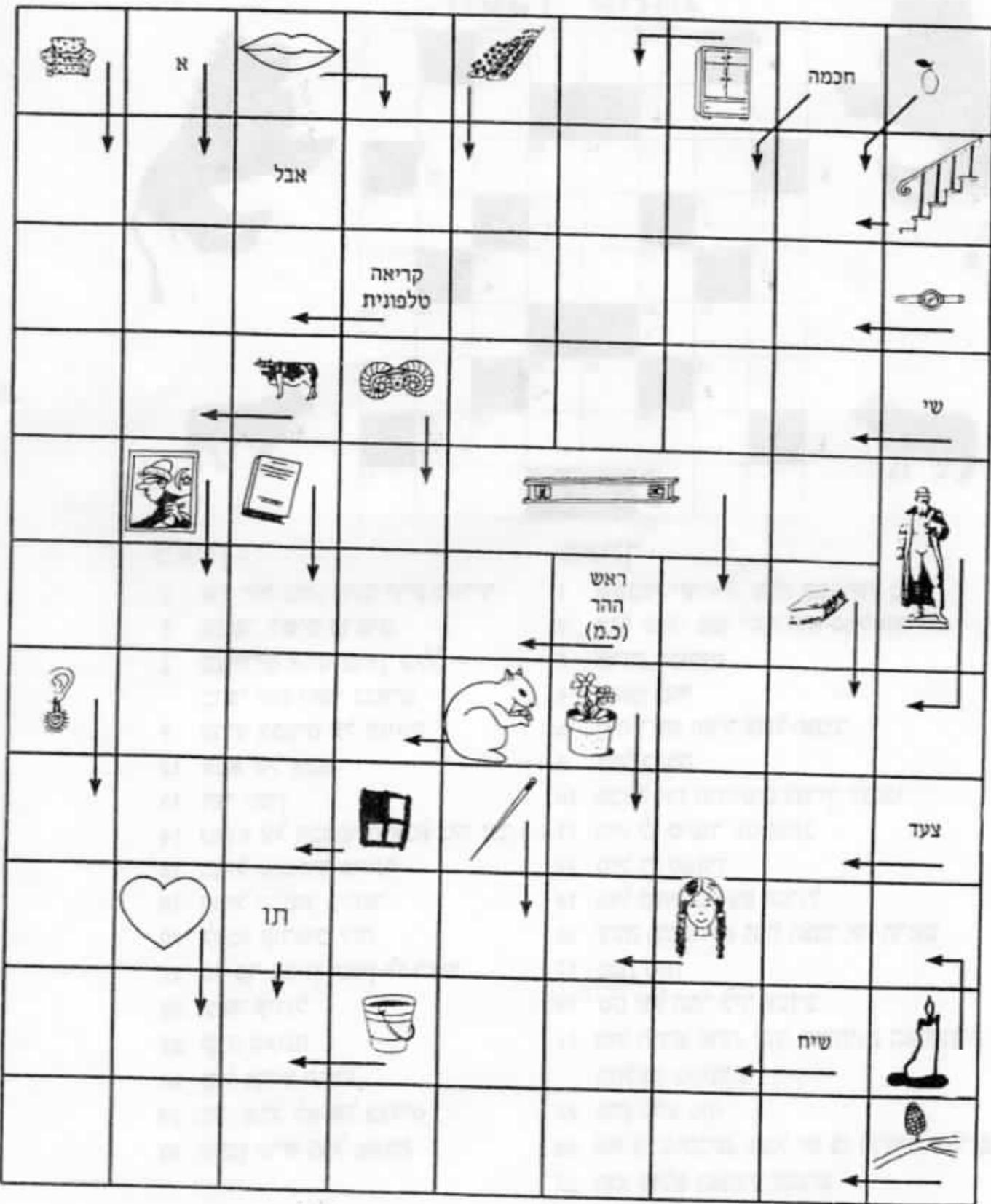
### אנכי

1. מרומטכ"לי צה"ל
2. קורה ארכונה ודקה / דפנות הפעמון
3. עוף נניאוילנד / שודה מעובד
4. עץ הלבנון / רגל תותבת / מין סירה
5. כינוי / ייר בארץ / גלמו, בודד
6. קיבוץ ליד עפולה / טלגרמתה
7. בתוכה / מכל החחות / משאות הדם / מספ
8. שודדים / שר משפטים בעבר
9. ענפי עץ / תנובה העץ / ישן
10. נקב / תליחבות / מפקודה
11. פרשות / ים הגליל
12. בת שאל / חיתוטרף
13. אלוף פיקוד המרכז

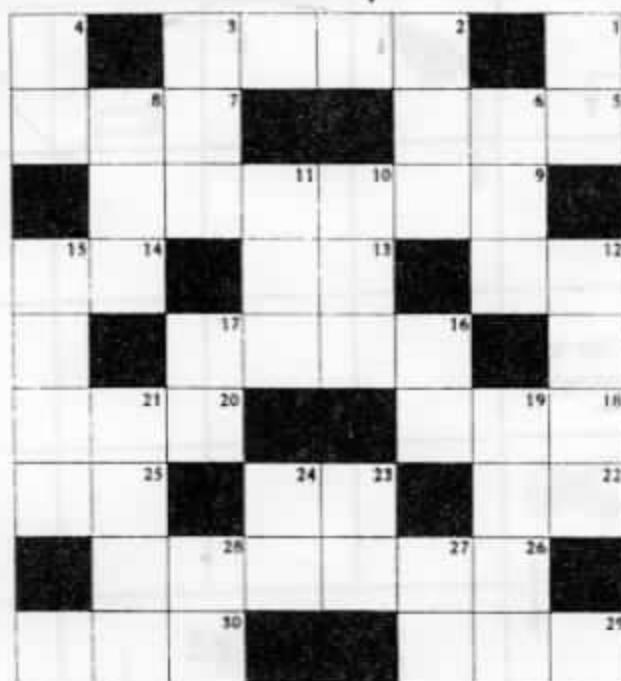
	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	
A														
B														
ג														
ד														
ה														
ו														
ז														
ח														
ט														
י														
כ														
ל														
מ														
זעתר														

★☆ רגע חושבים

## תשחץ מצויר



## תשbez "מזלות"



**מאותן :**

- 1 משפטו ישראל, מלה שפירושה מזל ענף מננו בפי יונה הוא סמל השלום
- 2 פרות ושורים
- 3 ההפך מהי
- 4 היה רأس העיר בתל-אביב
- 5 מזל בהמה
- 6 מכסה את ההוריות וצריך לנגבו
- 7 היה לו סיפור עם הוואב
- 8 מזל די מפחד
- 9 מזל של כפר ליד אכזיב
- 10 עשה משהו לא נכון ואבד את הראש
- 11 מנת מזון
- 12 שם של כפר ליד אכזיב
- 13 מזל חדש אדר, שתי האותיות האחרונות החיליפו מקומות
- 14 חזק ללא סוף
- 15 אין בו כוכבים, אבל יש בו פרחים וילדים
- 16 הוא בולט באמצעות הפנים
- 17 ההפק מאין

**מאותן :**

- 2 אין מזל כזה, סתם חрак מטיריד
- 5 אפשר לשים בו מים
- 7 מציריים אותו בדרך כלל בחצי סוס ובחצי בנאים
- 9 מרחו צבעים על פניהם
- 12 אבא של אבא
- 13 חזי בטון
- 14 נמצא על הכתפיים אבל בלי זנב
- 16 המזל המפחיד ביותר
- 18 המזל החמוד ביותר
- 20 לאמו קוראים עוזה
- 22 כל כך אביוון שאין לו ראש עשה עיגול
- 23 קצה העוגה
- 25 מזל וודש תשרי
- 26 בד, אבל לא של בגדים
- 29 האבן שיש בכל מטבח
- 30 האבן שיש בכל מטבח

15.9.99

כפר הנשיא

### התקציב המשולב לחודש ספטמבר (שיוחלך ב-15.10.99)

עדור מהקיבוץ עד יום ג' 26.10.99. לפני יצאתי אחרי יום כיפור  
אכין את רוח התקציב וקרול תשלים את הפרטים האחרונים.

התקציב המשולב יועבר לחשבונן האישי במועדו המקורי, אבל  
לא יחולך הדף האישי עם פירוט מרכיבי התקציב (שוויוני, ותק,  
שכר וכו').

אני אכין את דפי הפירות ואחלק אותם מיד עם שובי. על טעויות  
יהיה אפשר להודיע בכתב המקורי ולשלשל את הדף בתא  
המיועד לכך לפני משרד הקהילה לטיפול מיידי.

אם אתה/את עובד/ת בחוץ וטרם מסרת את תלוש המשכורת  
של אוגוסט, ואם חשוב לך שמרכיב השכר ייכל בתקציב  
המשולב של ספטמבר, אני מבקש להבהיר אותך **מיד** כדי שתוככל  
למסור את הפרטים לתמיהר. אם זה לא אפשרי, תקבל/י את  
מרכיב השכר של אוגוסט בחודש אורי זה.

באיחולי מודים לשמחה וגמר חתימה טובה

נ/ס נ/פ  
מקס מדר

סקר עדשות בחברה לקשרת שנת 2000

לאור העובדה ששיטת התורניות קורסת והאחראים על הנושא מוצאים קושי גדול למצוא  
חברים המוכנים לתרום מזמן החופשי, יש צורך להגיע להסדר חדש בנושא העבודה במקומות  
חווניים שעד כה היו תורניות או מסירת שכנות.  
לא ספק הבעה היא במקומות העבודה בקהלת שאין לה מקור כספי לתשלומים  
מעבר העבודה.

**1. אם רצאים לבדוק איזה תורניות ומוסירות חברים מוכנים לשמר ע"י תשלום ישיר,  
כאשר ההנחה היא שם חברים לא מעוניינים לשלם עבור תורניות זו או אחרת השירות  
יחדל להתקיים.**

אנו מציעים כאן שיטת תשלום דמי שירות (לחבר לחודש) לתורניות אלה:  
אנא הקפ בעיגול את התורניות שלדעך רצוי להמשיך לק"ם.

מקום	שעת נדרשות שנתיות	העלות לחבר לחודש	בחירה החבר
נרג תוך	1248	5.70 ש"ח	כן לא
חגים, יידאו, תקשורת הגבורה	468	2,15 ש"ח	כן לא
מרכזית	1500	6,85 ש"ח	כן לא
חדר אוכל מטבח בערב שבת	1500	6,85 ש"ח	כן לא
חדר האוכל ברל"צ	960	4,35 ש"ח	כן לא
מכבסה חילימ	672	3,05 ש"ח	כן לא
בריכה 6 חודשים	252	1,15 ש"ח	כן לא
ו ה"כ	6600	30,10 ש"ח	

\* נתונים תורניות אלה יזכו בתקציבם בסכום של 16 ש"ח לשעה שישולם דמי השירות.

**2. עד קבלת החלטות חדשות בנוגע להצעה המופיעה כאן, יחול תשלום  
קנס על אי הופעה לתורניות או למסירה כמו אי הופעה לשמירה –  
סך של 150 ש"ח לתורניות.**

נא להזכיר תשובה עד יום ג' 21.9.99 ל铭记ות הטכנית.

תודה, שרטה.

15.9.99

סיום תקציב קהילה חצי שנתי / מיל

לחברים שלום,

לפניכם סיכום חצי שנתי של תקציב הקהילה ב – 1999.

הפורמט חדש וגם השיטה חדשה.

התוצאות שאתם רואים כאן הם חלוקם על בסיס השיטה הקודמת. מחודש אפריל חישוב עבודות החברים נעשתה בצורה אמיטית, אם כי בתכנון התקציב נלקחו הנתונים על בסיס 12 חודשים. יתרון שני הפורטט התמיהיר והשיטה הוא, שאמן דרישים לבדוק כל שורה כמה פעמיים, ולנחת אותה, להוסיף או להוריד, ולבקר.

החסרון הוא bahwa שכולם בתהילך למדיה, ולא תמיד הצלחנו לבטא את הדברים בצורה נכון. רחל ג. עשתה עבודהגדולה בפיתוח להכניס שיטת רישום חדשה תוך זמן קצר, ועל כן מודתיתם.

בהתכלות על ניהול התקציב תראו שאגף הרוחה בניהולה של יעל ש. ואגף החינוך בניהולה של מרום מ. עמדו בתקציב עם כל הקושי – חן ! חן !

סעיפים אחרים מגלים קושי לשולט עליהם – לעיתים היה התקציב לקרי, ואני עדין מנוטים לבדוק אם הי' טיעות ברישום, או שמדובר על הכנסות שלא נרשמו, או שפשות אלו בקרה. בסעיף התקציב האישי, רשומות "השקעות" אלו הן קויות ציוד של חברים, שלצורך ניהול נכסים בנפרד.

בסעיף תשתיות יש חריגה אשר בחלוקת נבעת מסכומים שאנו אמורים לקבל ממוקור חיצוני ועדין לא נכנסו. הנושא נמצא בבדיקה.

לגביו ענף המזון כבר דוחחנו, ולגביו המרכולית, יש דרישת בדיקה נוספת אשר תיעשה החודש גם בהשכלה יש חריגה – כאן היה תכנון לקרי כאשר לא נלקחו בחשבון כל ההוצאות הכרוכות בתחום זה, כולל הוצאות בגין משכורות של חברים לומדים.

כלליות הקהילה – לרבות זו השתתפות הקהילה בהחזר חובות לבנקים.

במה"כ החריגה מדאגה, ועלינו למצוא מקור לכסף זהה. התקציב המשולב מבוסס על העברת סכומים ד' גדולים לנווהו היישר של החבר – ולקהילה אין יותר שליטה על סכומים אלה. אם החבר לא משתמש בשירות זה או אחר השירות לא יכול להתקיים ולהיפך ישנים שירותים לחברים לא משלימים עליהם והמקורות הכספיים של הקהילה אינם מספיקים כדי לשלם משכורות אלה. (לדוגמא – ענפי העזר).

בעיה נוספת – עדין לא הגיעו למצב בו השירותים הקהילתיים הצלחו להציג לקוחות חדשים כדי שאפשר יהיה לאזן את התקציב – אם מאד מקווים שיום אחד זה יקרה.

החברים מוזמנים לבוא לשאול, לבקר, לבקר.

אני לשורותכם.

שריטה.

## נירוח ארגון ליהילה לע"מ הרכזות גז Ost 2 תקופות

מספר הסדרה וירטואלי	שם הארון בהתאם לתקופה	נירוח ארגון עבורה		נירוח ארגון עבורה		נירוח ארגון עבורה		נירוח ארגון עבורה		נירוח ארגון עבורה		נירוח ארגון עבורה		נירוח ארגון עבורה	
		1-6/1999 הנכנית	6.99	1-6/1999 הנכנית	6.99	1-6/1999 הנכנית	6.99	1-6/1999 הנכנית	6.99	1-6/1999 הנכנית	6.99	1-6/1999 הנכנית	6.99	1-6/1999 הנכנית	6.99
6.697	6.891	19	6.697	6.910		2	476	(429)	3.800	2.657	3.372	3.826		0	0
2.413	2.501	1	2.413	2.302	9	(14)	(817)	2.413	1.480					0	0
9.110	9.192	21	9.110	9.213	9	(13)	475	(1.246)	6.210	4.137	3.372	3.826			
(6)	(9)	2	(6)	(7)	54	108	5	47	92	16	86	79	112	0	0
56				56.	10		50		95		22			0	0
(3,538)	(3,529)	373	(3,538)	(3,156)			3,538	3,5323		13	155				
(414)	(930)	36	49	(384)	(881)	340	477	162	194	2,150	2,212	182	25	2,087	0
(54)	(65)	4		(60)	(66)	3	7		51	84	4	6	18		
(921)	(822)	25	101	(896)	(720)	237	221	226	140	786	816	130	222	253	0
(705)	(602)	5		(700)	(602)	447	269	186	237	722	665	429	347	227	222
(44)	(54)	4		(40)	(54)	26	30		26	36	11		12		
(757)	(954)	100	131	(657)	(623)	37	26	23	860	780	0	240	6		
(224)		7		(217)	310	344	24	40	47	180	1	351	345		
(40)				(40)					9	71				0	
(166)	(147)	4	(166)	(143)	156	120		30	26	2	0			0	
(158)	(251)		(158)	(251)		116		158	131						
(61)	(45)		(61)	(45)			61	45							
(749)	(551)	75	20	(674)	(531)	277	300		398	249	11	6			
(463)	(229)		(463)	(229)				403	229						
(650)	(758)	23	(650)	(735)	200	204		460	31				0		
(275)	(183)		(275)	(183)				275	183						
(150)	(117)		(150)	(117)				150	117						
(9,110)	(9,453)	244	709	(8,866)	(8,744)	2,067	2,234	596	649	10,299	9,280	772	791	3,235	3,127
(261)		730	244	468	2,067	2,343	596	636	10,684	8,034	6,985	4,928	6,606	6,953	0

פנימי בהחלטת

חבר / חברות יקרים,

המו"מ עם חברת "המלט" הסתיים באופן חיובי, ועתה על חברי כפר הנשיא להגיע לידי הכרעה מורכבת והרת גורל, בדבר עתיד מחלוקת הברזים של "הboneims". היהות והמיוזוג חשוב מאוד ל"המלט", והיות שידעו מראש עד כמה המפעל חיוני לקיבוץ, התאמכו על מנת לתת הצעה מפתحة כדלקמן:

## 1. תעסוקה:

- מחלוקת ההרכבה תישאר בכפר הנשיא ותונדל, על מנת להרכיב אצלו חלקים מ"המלט" (סה"כ יעמדו בה 20 איש).
- מתוך 40 חברים העובדים בחלוקת הברזים כתע, 6 עובדים בהרכבה.
- הובטח ש-25 חברים יעמדו לפחות 3 שנים בהמלט, ומتوוכם לפחות 15 יעמדו 5 שנים.

## 2. תשלום:

- 5.0 מיליון דולר במזומנים.
- כל ההלוואות של הקיבוץ והמפעל במסגרת הסדר הקיבוצים יעברו ל"המלט", וכפר הנשיא ישתחר מכל החובות והשיעורודים המגיעים לסך 8.0 מיליון דולר.
- "המלט" ישלם לקיבוץ 715,000 דולר לשנה "דמי ניהול" משך 7 שנים.

לכל הדעות, "המלט" משלם כאן פרטיה רצינית מאוד, על מנת להשיג את המוצר, המוניטין והוצאות, ואין ספק, שימושו רגיל היה משלם סכום נמוך יותר.

הניסיוקים بعد ונגד המכירה כבדי משקל. בתוקף תפקידי כמרכזי משק אני بعد המכירה, מכיוון, שלעניות דעת, אסור להמשיך במצב שבו ישוב שלם תלוי כלכך במפעל אחד, ואני רוצה לקחת על עצמי אחריות לנצחנו הכלכלי, אם ועוד שלוש - חמישה שנים תנופת המפעל תיעצר (או אפילו חמור מכך), והחברים יוטרו לבית, ללא פנסיה ולא תעסוקה. לנגד זאת עומדת בפניינו הזדמנות פו למוכר את המפעל עכשו עבור 73.0 מיליון ש"ח.

יחד עם זאת, חשוב לי מאוד שהחברים ילמדו את הנושא לעומק ויבינו את ההשלכות הכרוכות בכך, כדי שההחלטה תהיה של כלל החברים ולא של מרכז המשק או הנהלתה הכלכלית. היהות וההתלטה חייבת להיות די מהירה, משום שהמצב של אי-ודאות קשה מאוד לתנפקוד תקין של המפעל, והיות שההצעה של "המלט" מותנית בתשובה מהירה, נקבעו בצדדים הבאים:

- פניו לברית פיקוח להכין "מצגת" המצב הכלכלי של כפר הנשיא עם ובלי המפעל.
- ביקשו מגדעון חסדי (יו"ר מועצת המנהלים של "הboneims") יחד עם איתן יעקבsson (יו"ר הנהלה הכלכלית) להשתתף בערב הסבר שבו יוכל החברים להציג שאלות ולקבל תשומות.
- נקבעו ישיבה משותפת של הנהלה הכלכלית יחד עם הנהלת החברה.
- יתקיימו חוגי דין.

באמצע אוקטובר תתקיים אסיפה ראשונה ואם יהיה צורך יתקיימו אסיפות נוספות ורצופות עד שיצא עשן לבן ונגיע להחלטה הנכונה.

גמר חתימה טובה לכלנו  
קורין

# דף מידע



## דו"ח ישיבת הנהלה הכלכלית מס' 124

מיום 06/09/99

נכחות: איתן י', קולין פ', אורן א', רוי ב', צפורה ס', שלמה ו', תמר ש', שריטה ס', דני פ', יעקב ד'.  
נעדר: ברוך כ', יוסי צ'.

### על הפרק

1. אישור דו"ח קודם מה-99/06/30.

2. אישור המשך המומ"מ עם משקיע ל"הבנייה".

3. סיכום כספי 6 חודשים.

4. צמ"ג עדכון.

5. שנות.

### 1. דו"ח קודם מה-30/06/99 - אושר.

#### 2. אישור המשך המומ"מ עם משקיע ל"הבנייה".

חברת "המלט" מאזור התעשייה החדש ציפורית (בקרבת היישוב ציפור), פנתה אלינו בהצעה למייזוג עם מחלקות הברזים של "הבנייה". המלט הקימה מפעל מודרני והפכה לחברת גודלה הרשומה בבורסה של תל-אביב. עד כה מכירות החברה לא הצדיקו את ההשקעה הגדולה. כתוצאה מכך, החליטו להגדיל את המכירות בריצישת ייצור ושיווק של ברת כדורי, המשלימים את קו המוצרים שלהם.

במומ"מ שהתקיים הסבmmo וצוננו להיכנס כשותף אסטרטגי, ואילו הרצינו לוותר על המפעל בכפר הנשיא, והבהירנו, כי כל הצעה אחרת תובא להכרעת הקיבוץ, מכיוון שלמצוות המומ"מ אין מבדט למוכר יותר מאשר 50% מבעליות המפעל.

על מנת להקל על החלטה חיובית של הקיבוץ, הוצע:

- מחלקות הרכבה ותש�ר בכפר הנשיא.

- קיימת נוכנות להעביר את מחלקות הרכבה של המלט אלינו.

- החברה מוכנה להתחייב להעביר מספר גדול של חברי העובדים ב"הבנייה" למפעל ציפורית (זמן נסיעה כ-40 - 50 דקות).

- מוכנים לרכוש חלק מהמפעל מייד והשאר بعد שנתיים.

על אף מאמציו השכנוע שלנו, "המלט" אינה מוכנה להסתפק בעלות חלקית של 50%, להיות ורכישה כזו אינה משרתת את האינטרסים של החברה בבורסה.

קולין פנה להנהלה הכלכלית בשאלת: האם למשיר במומ"מ? וביקש מכל אחד מהחברים להביע דעתו. בדיון הדגישו, מעד אחד, את ההזדמנויות יוצאת הדופן לקבל מחיר טוב מאוד לפחות כל קונה מידה עבור מחלקות הברזים. מחצית מהמתkowski תפרא את כל חבותינו לבנkins, תשחרר מהشعبדים השונים וכך תפתח הדרך להעברת הבעלות של הבתים, המגרשים, ונכסים אחרים לבעליות החברים. יהיה מספיק כסף להבטיח לכל חבר לפחות 1,000 ש"ח לחודש לפנסיה

מהשכודים השונים וכן תפוח הדרך להעברת הבעלות של הבתים, המגרשים, וככיסים אחרים לבתים החברים. יהיה מספיק כוסף להבטיח לכל חבר לפחות 1,000 ש"ח לחודש לפנסיה בתוספת גמלה של 1,000 ש"ח לכל הפנסונרים, וויאשר סכום נוסף לחילוקה לכל החברים או לפחות 2-1 מפעלים נוספים. כמו כן, הובע החחש, שאם בעוד שנים מספר המפעל נוצר או חיללה וחס יקרים, אזי חלק מהחברים יכנס לקו העוני, ולא סביר שקהילה שלמה סומכת על מקור פרנסת ורווח אחד בלבד.

מצד שני, העלו את החסרונות השונים במכירת המחלקה: פגיעה במקור ההכנסה של חברי שלא יכולים לעבוד ב"המלט". ירידה בתנאי העבודה, לא תהיה עד התקווה והחיזוק של מפעל פורח ומורויה עם דיבידנדים שונים לבאים - קיבוץ כפר הנשיא, ועוד להרגשה הפסימית שללא מפעל לא ישאר קיובץ.

אחרים הציעו מכירה חלקית, כאשר השיטה עוברת ל"המלט", אבל הקיבוץ, אפילו כבעלי המיעוט, עדין ימשיך להנות מרוחוי המפעל. בתום הדיון סוכם מה אחד, שהנושא כבד משקל ועל פי תקנון הקיבוץ, רק אסיפות הקיבוץ מוסמכות להגיע להכרעה. אי לכך, על הצוות המשיך במ"מ עם המלט על מנת להביא את הצעה הטובה ביותר לאסיפה.

### 3. סיכום כספי 6 חודשים

חומר מרוכז ומפורט חולק לחבריו הנהלה ימים מספר לפני ישיבה. מפאת קוצר הזמן (דיון בנושא המפעל) לא התקיים דיון עמוק בנושא. רצ"ב תקצר הדוח הכספי ל-6 חודשים שהוגש הנהלה.

### 4. צמ"ג עדכון

מפאת קוצר הזמן הדיון בנושא נדחה לישיבה הבאה.

### 5. שונות

השכונה הקהילתית - קולין הודיע על הפסקת היחסים עם היוזם עמו הינו בקשר. כרגע מתאים לנו לקדם את התב"ע בלבד.

הרחות - קולין מבקש דחיה בדיון. עקב קשיים שהתגלו עם הבנקים. קולין ממליץ עתה על-40 דירות ולא 20, אם וכאשר נתקבל השתתפות ממשרד השיכון.

אבטוקדו והשכונה - דני העלה נושא שטח האבטוקדו. לפי הערכות שווה 1 דונם אבטוקדו כ-5 אלפיים \$. לעומת זאת ערך דונם כמדל"ן 20 אלף \$. אי לכך יעשה מאמץ לשמר את המטע על-ידי העברת חלק מהשכונה למקום אחר.

האצלת סמכויות - קולין החליט בעקבות העומס המוטל עליו להעביר חלק סמכויותיו לגורמים אחרים. אוורי א' הסכים לשמש כיושב ראש הנהלת משתלת הערערם.

דוח אגף החמן - היה ומנכ"ל המפעל טרם מסר דוח על מחלוקת החמן, הוכן דוח בכתב, שחולק לחבריו הנהלה הכלכלית. עיקרי הדוח: עד סוף אוגוסט קיימים פיגור לעומת התוכנית הוכחות והן ברוח, מצד שני, נתקבלו הזמנות חדשות רבת, וחלקו במחירים טובים. מנהל האגף- שלום עזב בסוף מא' וטרם מונה מנהל חדש.

למרות שאין כרגע לענף רווח, הוא מכסה כ-400 אש"ח מההוצאות הקבועות של המפעל.

פיתוח הפארק - עירית ג', שזה עתה נכנסת לתפקיד, תגיש הצעה בעוד חמוץ.

רשמי: קולין יהודית

**כפר הנשייה ומפעליו - דוח רוח והפסד מאוחד**  
**המספרים הם היתרונות לאחרר י"ע עצמאיים**

הפרש	ת鹺ית 1-6/99	ביצוע 1-6/99	
<b>מגורר עסקין</b>			
-975	6,432	5,457	רוח הבוניים
-121	1,650	1,529	שכיע' הבוניים
550	-1,536	-986	הוצאות מיסון הבוניים
<b>-546</b>	<b>6,546</b>	<b>6,000</b>	<b>סה"כ הבוניים</b>
666	-369	297	ג"ש (1)
137	207	344	אבקדו
49	-80	-31	פרדס
-314	32	-282	לול (2)
<b>538</b>	<b>-210</b>	<b>328</b>	<b>סה"כ חקלאות</b>
5	-119	-114	צמחי מרפא (3)
-82	123	41	אירוח כפרי
-226	-125	-351	ערערים
10	38	48	אולפן
-330	92	-238	אחרים (4)
<b>-623</b>	<b>9</b>	<b>-614</b>	<b>סה"כ ענפים אחרים</b>
<b>-631</b>	<b>6,345</b>	<b>5,714</b>	<b>סה"כ יצרני</b>
-98	-1,449	-1,547	כלליות עסק
164	-1,025	-861	מיון ב. הנשייה
<b>66</b>	<b>-2,474</b>	<b>-2,408</b>	<b>סה"כ משותפות</b>
<b>-565</b>	<b>3,871</b>	<b>3,306</b>	<b>סה"כ עסקין</b>
<b>קהילות:</b>			
112	8,739	8,850	סה"כ מקורות הקהילה
-410	-8,865	-9,275	סה"כ שימושי הקהילה (5)
<b>-299</b>	<b>-127</b>	<b>-425</b>	<b>סה"כ קהילה גטו</b>
<b>-743</b>	<b>2,095</b>	<b>1,352</b>	<b>סה"כ כפר הנשייה</b>

- זהו "צלום מצב" של חצי שנה, התמונה "תתיישר" בהמשך השנה.
- נכראה להקה בתחלת يول' במקומם בסוף יונ' ולק המספר כן מטעה כלפי מטה (300 אש"ח).
- ישנם הוצאות נוספת של 300 אש"ח שאין מופיעות כאן כי הן בגין עלית מלא' לא מתוכננת.
- הכוונה ל"נהלים" (מפעל ההידרו + מפעל הירדן) ולשני המוסכים (שהוצאותיהם לא חולקו בפועל בין הענפים).
- כולל סעיף שלא היה בת鹺יות: "שינוי ביתרות תקציב איש" (כ- 750 אש"ח גידול ביתרתות). זאת אינה הוצאה כספית בפועל, אך היא נרשמת מבחינה כלכלית כי זה כסף של החברים ולא של הקהילה.

## PARENT'S PAGE

17.9.99

This week's reporter is Dalia Bouskila.

"Divrei" this week carries several pieces about Gerry. Gerry was a warm family man, a person of wide and varied interests, of unassuming character. It is not quite fair to condense all the words into one sentence, but even less so not to refer to them at all. May he rest in peace.

Meanwhile, life goes on; because of a steep rise in the infant population, we had to clean up and re-open what used to be "Yasmin" nursery, the old baby nursery.

Rosh Hashanah was, as usual, a happy and festive get-together, with large numbers of native sons plus their families, for whom Kfar Hanassi is still the place to celebrate the start of a new year.

Appropriately, our older teenagers have begun a thorough clean-up job on their club room, under the guidance of Adi, their new madrich.

Three of our girls are joining in this year's school trip to Poland - Karin Amar, Ofri Wagner and Inbar Cohen. We hope to get reports of their impressions from their visit.

Max Mader is also going on an "educational" trip abroad. After 45 years of teaching, Max is leaving for romantic Italy on Sept. 22<sup>nd</sup> for a five-week course on Italian art and music. The course starts in Rome and continues in Florence. Max will have a chance to practice his Italian (as a graduate of opera school, he has a good grounding), eat some good pasta, and, of course, revel in the cultural riches of Italy.

Corinne reports on a plan - still very far from decided on - to have a performance by Matti Caspi in the park at Succoth. Execution of the plan depends on our money men, and the agreement of the park's neighbours. We hope that everyone will agree, and we'll be able to enjoy an evening with a first-class artist.

Something has to be said - again, unfortunately - on the vexed subject of the festival gift given by the kibbutz to members. The gap between the size of the gift received by members working in income-producing branches and that received by workers in the service branches is getting wider and wider, not to speak of the gap between those employed by Habonim and all the rest. The difference is so large that instead of giving pleasure, the gift causes anger. We must decide what we're going to do about it, and we should do it before Pesach, the next gift-giving festival.

The first big event of the year was not a pleasant one. Colin and Yehudit's offices were set on fire by someone, perhaps from inside the kibbutz, perhaps from outside - we still don't know. Colin tells us: the night watchman noticed at 3.45 a.m. that the light bulb by the offices was broken, but had no idea that this might be deliberate. Ruthie Marx, coming home from holiday at 4.45, noticed a smell of smoke and called out Tony & Co. It seems that the arsonist(s) first poured benzene on the door of Alec and Yehudit's office and, when that didn't start a fire, broke down the door of Colin's office and started a fire with a bunch of papers. Luckily, the walls are fire resistant and the fire didn't spread. The result: blackened walls, a room permeated by the smell of smoke, some melted gift packages - and 20,000 shekels worth of damage, for which the insurance company will pay recompense of a mere NIS 6,000. It could have been worse: no important documents were destroyed, and in any case, all important records have a back-up copy in a fire-proof safe.

Some time ago, the staff of a dental clinic in Tel-Aviv, one of a chain of some 17 clinics, came to our B&B for a holiday. They liked it so much that they passed on the word, and were followed by a similar staff group from Ashkelon. On Friday a third group, this time from Lod, is coming for the weekend. The holiday package consists of Friday night supper, a jeep trip,

and Bedouin style lunch in the park. Please don't apply for a job in our dental clinic, the list is full...

Get ready for the Succoth street fair, to be held, as usual, in the Hermon Housing Estate. There will be stalls for home-made food - bakers, jam makers etc., please contact Reggie. There will also be stalls selling second-hand goods, and the proceeds will be added to the NIS 3,350 contributed by people in Kfar Hanassi to the fund for victims of the earthquake in Turkey.

#### SHABBAT SHALOM

#### MAZAL TOV

##### Birthdays

##### Anniversaries

Sept. 19 Ilana Rose  
Zohar Kossover (Jackson family)

Sept. 20 Shaula Elman  
Dana Elayev  
Gavriela Golan

Sept. 21 Yaron Cina

Sept. 22 Chava Frank  
Meital Cohen (Mendigursky family)  
Eldad Lifschitz

Sept. 23 Keren Lippa (Epstein family)  
Maya Sho'er (Amit-Gershman family)

Shulamit & Johnny Frank  
Sara & David Davolt

Elina (Waterman) & Moshe Harush

Sept. 24 Kenny Whitham  
Andrew Simmons  
Sela Blumental (Glick family)  
Keinan Ehrenberg

Sept. 25 Gal Levine  
David Ian Kopp (Kopp-Hart family)

#### IN MEMORIAM

11th Tishrei Esther Cina  
14<sup>th</sup> Tishrei Marga Grunberg

## WHY KILL THE DOGS?

In the course of my work as disposer of stray dogs on the Kibbutz, members and parents often ask why it is necessary to kill the dogs and boxes of puppies and kittens that are thrown on the Kibbutz. The answer is distressing. The number of available good homes are few and far between; there are hundreds of dogs to every available home in the country (Israel S.P.C.A. figures), and the ratio increases twice a year when more litters are born and thrown on the streets and settlements to multiply, be injured by traffic, poisoned by municipalities, sold to research institutes for experiments, or die of hunger and thirst.

Members sometimes tell me it's possible to find homes for animals with our hired workers. When I hear that I tremble and try to point out that we are the bosses of the hired workers, and they might take an animal to please the boss when they really can't afford it, and then it will end up on the streets again. When I accepted the job of dealing with strays, I used to give animals to all takers until I discovered what happens to some. The following are only two of my experiences:

1) A home was found in Safed for a large mongrel dog. Two months later a friend phoned inviting me to check on the dog. When I got there I found the animal tied to a very short piece of string outside an apartment block without water or shelter. The dog was skin and bone and surrounded by its own excrement. My friend tells me that's how the animal existed, it was never exercised, and when she offered to buy it to put it out of its misery, the proud owner asked for a thousand shekels. Of course I cut the string, took the animal away and gave it a few days of quality life before putting it down painlessly and humanely by injection.

2) Another friend found two small twin puppies sealed in a box behind a dustbin. She nursed them back to health and gave them to a worker from Tuba; she was his boss. He said they would be suitable for his daughter. My friend put a blue ribbon around the neck of the male puppy and pink around the female. Three months later two large twin puppies were thrown on the Kibbutz; they were skin and bone, ill and covered in fleas and ticks. One had a very tight blue ribbon around its neck, the pink ribbon was missing.

Many animal welfare groups report similar abuse and worse, that's why we must never give an animal away unless we know the home and can visit it. Has it a garden? Can they afford a dog - food, veterinary service, training medicines, etc., etc.? Is it just a toy for the children? What will happen to the animal when the family takes a holiday? That is the time when most dogs are thrown on the streets, kibbutzim, moshavim and army camps. We ourselves are not immune to these abuses, and my counterparts at Amiad and other kibbutzim tell me that sometimes their strays are taken and left on the motorways to Haifa; and then there's the horrendous treatment to animals in kibbutz industries. Whether all this has something to do with a neglect in the writings of A.D. Gordon we shall never know, but it's a fact that between one



and four dogs are thrown on almost every kibbutz every month, and, in most cases, are left without food, water or shelter till someone can be found to shoot, drown or poison them. The only three words these frightened souls ever hear from their human superiors are "Away from here."

Some members and parents say, why not take the strays to a municipal pound or animal shelter? Unfortunately space here won't allow a list and description of the horror prisons that pass as municipal pounds in this country, and which are often reported on by animal organisation (our own "pound" at Kiryat Shmona included). Also municipalities still use the banned poison strychnine to kill unwanted dogs. Strychnine causes violent convulsions and painful muscle spasms before an agonizing death releases the animal. As for shelters, all private shelters in the country are already overfull, overworked and struggle to survive on voluntary contributions. In many, euthanasia is carried out soon after arrival: The Tel-Aviv shelter alone has seven hundred animals left at its gate every month - yes 700 every month (S.P.C.A. figures), many come from the "Let The Animals Live" shelter which itself is constantly overfull and constantly turns animals away. The only two shelters in our own area are Tiberius and L'Havot Habashon. Tiberius has the only municipal S.P.C.A. shelter in the country, it opened in May of this year, is already full though there is space for many more cages of 1.80 x 4 meters, which the municipality can't afford at present. The shelter at L'Havot Habashon was built and run single handedly by a remarkable lady, after work hours. Her kibbutz gives no financial support to the shelter, nor volunteer help; all her personal allowance goes into the shelter and is gone within six months, and some other kibbutzim dump their own unwanteds on her without giving her a penny either. Her "no-kill" policy means that the shelter is always overfull and all her time after work is spent finding food for ninety-six dogs (at the last count). But what sort of existence is it for animals to spend their lives in cages - the better ones 1.80 x 4 meters, the worst 1m x 1m, when there are never enough good homes to go around?

What then is the solution to the over-population problem? It's very simple. Apart from the breeds that people will pay money for and, therefore, value, all other dogs should be spayed or neutered, backed by government subsidy, and have microchip implants for identification purposes. Meanwhile, unwanted litters of puppies and kittens should be put down humanely a day or two after birth to spare them a life of misery and suffering. The Israel Veterinary Service has already initiated a micro chip scheme but then immediately took a step backwards by overtly opposing the introduction of private low price spay-neuter clinics. I wonder why!!!

Now this doesn't mean we shouldn't seek homes for strays outside the kibbutz, of course we should, but they must be responsible homes that meet the above criteria (fifth paragraph) otherwise we simply absolve our consciences at the expense of the animals.

Melvin Simons